

# MA VISITE À LA TOUR SAINT-ROMBAUT

# SOMMAIRE

Sommaire .....	2
Comment utiliser la feuille de route ? .....	3
Qu'est-ce que je vais faire et quand ? .....	5
Y aller .....	7
J'y vais en train .....	8
J'y vais en bus .....	9
J'y vais en voiture .....	10
J'y vais à vélo .....	11
J'y vais à pied .....	12
J'arrive à la Tour Saint-Rombaut .....	13
Ma visite à la Tour Saint-Rombaut .....	17
Fin de la visite .....	26
Activités adaptées à l'autisme à Malines .....	29
Le retour .....	32
Je rentre en train .....	34
Je rentre en bus .....	35
Je rentre en voiture .....	36
Je rentre à vélo .....	37
Je rentre à pied .....	38
Fin .....	39

# COMMENT UTILISER LA FEUILLE DE ROUTE ?

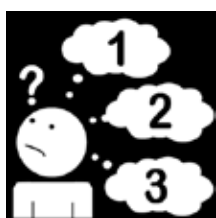
Ça nous fait plaisir que vous veniez visiter la Tour Saint-Rombaut. En collaboration avec Visit Mechelen, l'Office de Tourisme de Malines, Toerisme voor Autisme a établi une feuille de route pour préparer cette activité. Ci-dessous, découvrez comment vous servir de la feuille de route.



Cette feuille de route contient un grand nombre d'informations. Ces informations n'ont pas toutes la même importance pour tout le monde.

Par exemple, aller à Malines est possible de plusieurs façons.

Vous pouvez y aller en voiture, prendre le train, y aller à vélo ou à pied.



Vous choisissez les pages qui sont utiles pour vous.

Vous décidez quelles pages vous allez imprimer à l'étape suivante.



Vous pouvez le noter sur une feuille de papier, pour ne rien oublier quand vous les imprimez.

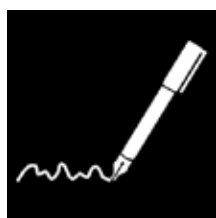


Ensuite vous imprimez les pages que vous avez sélectionnées à l'étape précédente. Vous imprimez aussi les infos pratiques, si vous le souhaitez.



Après avoir imprimé la feuille de route, la conserver dans un dossier est une bonne idée. Ainsi les pages vont rester bien rangées.

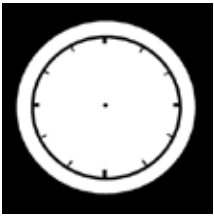
Vous décidez si vous voulez le faire ou non.



La feuille de route contient aussi des phrases à compléter.

Par exemple, au début vous notez dans les pointillés quand vous allez à la Tour Saint-Rombaut et avec qui. Vous parcourez ainsi toute la feuille de route et vous complétez les phrases dans les pointillés.

# COMMENT UTILISER LA FEUILLE DE ROUTE ?



Vous voyez aussi un cadran d'horloge au début de la feuille de route et un autre vers la fin.

Lisez le texte et dessinez sur l'horloge l'heure correspondante.



Maintenant vous pouvez commencer à préparer effectivement l'excursion.

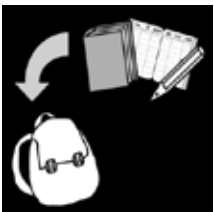
Choisissez un moment calme, pour pouvoir prendre le temps de lire attentivement la feuille de route. Lisez-la de préférence au plus tard la veille de votre départ. Lisez-la au moins une fois. Si vous le souhaitez, vous pouvez déjà lire la feuille de route plus tôt. Et si vous voulez, vous pouvez la lire plusieurs fois.

Tout dépend de vos besoins personnels.



Si cette feuille de route est destinée à de jeunes enfants, il est préférable de faire la première lecture avec eux.

Ainsi vous avez la certitude que tout a été bien compris et vous pouvez répondre aux questions éventuelles.



Si vous le voulez, vous pouvez emporter cette feuille de route pour visiter la Tour Saint-Rombaut.

Mais ce n'est pas nécessaire pour la réussite de la visite.



Voilà, vous êtes prêts à partir en excursion.

Toerisme voor Autisme et Visit Mechelen vous souhaitent une excellente visite !

Si après l'excursion, vous avez des commentaires sur la visite ou sur la feuille de route, n'hésitez pas à les envoyer par mail à [contact@toerismevoorautisme.be](mailto:contact@toerismevoorautisme.be).

# QU'EST-CE QUE JE VAIS FAIRE ET QUAND ?

J'irai bientôt visiter la Tour Saint-Rombaut. C'est un beffroi à Malines. Les cloches de la ville sont accrochées dedans, et du haut de la Tour j'ai une très belle vue sur la ville. Beaucoup de monde aime visiter la Tour Saint-Rombaut. Ce dossier m'explique tout ce que je vais voir et faire dans la Tour Saint-Rombaut. Je parcours ce dossier bien à l'avance. Ainsi je suis bien préparé-e.

## INFORMATIONS



Le ..... (date) je vais visiter la Tour Saint-Rombaut.

J'y vais en compagnie de ..... (nom des accompagnants).

Je fais de mon mieux pour partir de chez moi ..... heures.

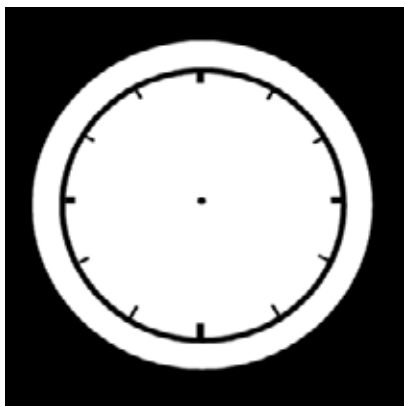
Peut-être partirons un peu plus tard. Ce n'est pas grave.

La Tour Saint-Rombaut se trouve à Malines.

Sur la carte, la Tour Saint-Rombaut est marquée par le repère rouge.

# QU'EST-CE QUE JE VAIS FAIRE ET QUAND ?

## INFORMATIONS



Le déplacement jusqu'à la Tour Saint-Rombaut dure environ ..... (durée du déplacement). J'arriverai donc à ..... (heure d'arrivée). Il est possible que j'arriverai plus tôt ou que j'arriverai plus tard. C'est tout à fait OK.

## RÉSERVER LES BILLETS EN LIGNE



Je peux réserver ma visite à l'avance sur le site web de Visit Mechelen.

C'est possible via ce lien :

<https://visitmechelen.recreatex.be/Exhibitions/Overview>

Je suis les instructions sur le site web.

Je réserve mon billet pour le jour et l'heure que j'ai choisis.

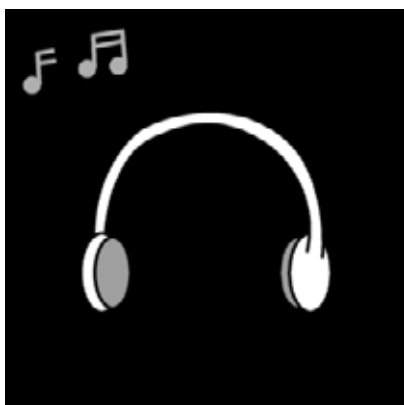
Je reçois un mail de confirmation.

J'imprime ce mail de confirmation ou je le conserve sur mon téléphone portable.

J'emporte ce mail quand je vais à la Tour Saint-Rombaut.

Je peux aussi acheter un billet d'entrée à l'Accueil de la Tour Saint-Rombaut, le jour même de ma visite.

## LE BRUIT



Si je veux, je peux emporter un casque d'écoute quand je vais à la Tour Saint-Rombaut.

Dans la Tour Saint-Rombaut, j'entendrai le son des cloches.

Un casque peut m'être utile si les cloches font trop de bruit pour moi.

À l'Accueil de la Tour Saint-Rombaut, je peux aussi demander des bouchons d'oreilles.



## JE VAIS COMMENT À LA TOUR SAINT-ROMBAUT ?

J'Y VAIS EN TRAIN

J'Y VAIS EN BUS

J'Y VAIS EN VOITURE

J'Y VAIS À VÉLO

J'Y VAIS À PIED

# JE VAIS COMMENT À LA TOUR SAINT-ROMBAUT ?

## J'Y VAIS EN TRAIN



Je prends le train pour aller à la Tour Saint-Rombaut.

Je peux rechercher mon train sur le site web [www.sncb.be](http://www.sncb.be).

Je monte dans le train à la gare de .....

Au cours du voyage, il y a peut-être 1 ou plusieurs correspondances : je dois alors changer de train.

J'ai une correspondance à la gare de .....

ou des correspondances aux gares de .....

.....

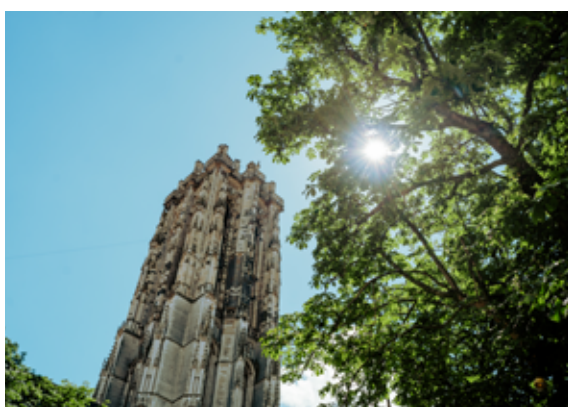
Je ne dois peut-être pas changer de train. Je reste alors dans le même train jusqu'à ma destination.

Je descends du train à la gare de Mechelen-Nekkerspoel ou à la gare principale de Malines, Mechelen.



Depuis la gare, je marche jusqu'à la Tour Saint-Rombaut.

Il faut marcher environ 15 minutes depuis ces deux gares.



J'arrive à la Tour Saint-Rombaut.



# JE VAIS COMMENT À LA TOUR SAINT-ROMBAUT ?

## J'Y VAIS EN BUS



Je prends le bus pour aller à la Tour Saint-Rombaut.

Je marche jusqu'à l'arrêt du bus ..... (numéro du bus).

Quand le bus arrive, je monte dedans.

Le voyage dure environ ..... minutes.

Je descends à l'arrêt .....



Après être descendu-e du bus, je dois encore marcher un petit moment jusqu'à l'entrée de la Tour Saint-Rombaut.



J'arrive à la Tour Saint-Rombaut.

# JE VAIS COMMENT À LA TOUR SAINT-ROMBAUT ?

## J'Y VAIS EN VOITURE



Je vais à la Tour Saint-Rombaut en voiture.

Arrivés à Malines, nous cherchons une place de parking.

Les parkings payants les plus proches sont :

- le Parking Indigo Mechelen Kathedraal
- le Parking Indigo Mechelen Grote Markt



Quand la voiture est garée, je dois encore marcher un moment jusqu'à l'entrée de la Tour Saint-Rombaut.



J'arrive à la Tour Saint-Rombaut.

# JE VAIS COMMENT À LA TOUR SAINT-ROMBAUT ?

J'Y VAIS À VÉLO



Je prends mon vélo pour aller à la Tour Saint-Rombaut.



J'arrive à la Tour Saint-Rombaut.

Je range mon vélo sur le côté et je verrouille l'antivol.



Je marche jusqu'à l'entrée de la Tour Saint-Rombaut.

# JE VAIS COMMENT À LA TOUR SAINT-ROMBAUT ?

J'Y VAIS À PIED



Je marche jusqu'à la Tour Saint-Rombaut.



J'arrive à la Tour Saint-Rombaut.



## J'ARRIVE À LA TOUR SAINT-ROMBAUT

# J'ARRIVE À LA TOUR SAINT-ROMBAUT

ARRIVÉE



J'arrive à la Tour Saint-Rombaut.

Je reconnais facilement la Tour Saint-Rombaut.

C'est le grand clocher de la cathédrale Saint-Rombaut.



Je marche jusqu'à l'entrée de la Tour Saint-Rombaut et j'entre.



Je suis dans le hall d'entrée.



Si je veux, je peux aller voir dans la cathédrale Saint-Rombaut sans devoir payer.

Je dois uniquement payer pour visiter la Tour.

# J'ARRIVE À LA TOUR SAINT-ROMBAUT

ARRIVÉE



Je vais à la caisse de la Tour Saint-Rombaut.



Il est possible que d'autres personnes y attendent aussi.  
Je fais de mon mieux pour attendre patiemment.  
Si personne d'autre n'attend, je peux aller tout de suite à la caisse.



C'est mon tour.  
Je montre le mail que j'ai reçu.  
Je peux montrer ce mail sur mon téléphone ou sur la feuille que j'ai imprimée.  
L'hôte ou l'hôtesse vérifie mon billet.  
Mon billet est en ordre.  
OU  
J'achète un billet à la caisse.



Je reçois un billet en papier et un guide du visiteur.  
Dans le guide, je vois un plan de la Tour et des explications sur les différentes chambres.

# J'ARRIVE À LA TOUR SAINT-ROMBAUT

ARRIVÉE



Si je veux, je peux demander des bouchons d'oreilles à la caisse.



Dès que j'ai mon billet à code QR, je me tourne vers ma droite.

Je passe par la porte à droite.



Si je veux, je peux ranger des affaires dans l'un des casiers.

Il me faut une pièce de 1 euro pour m'en servir.

Je peux retirer mes affaires du casier après ma visite.

La pièce de 1 euro m'est rendue à ce moment-là.



Je glisse mon billet sous le scanner.

Le portail de verre s'ouvre.

Je passe par le portail.

Ma visite commence.





## MA VISITE À LA TOUR SAINT-ROMBAUT

# MA VISITE À LA TOUR SAINT-ROMBAUT

## JE VISITE LA TOUR SAINT-ROMBAUT



Dans la Tour Saint-Rombaut il y a beaucoup de choses à voir et à faire.



Parfois le carillonneur est en train de jouer dans la Chambre du nouveau carillon.

Il n'est pas là tout le temps.



Voici le plan de la Tour Saint-Rombaut.

Je peux voir ce plan accroché au mur dans chaque chambre de la Tour.

À chaque fois, la partie blanche indique où je me trouve à ce moment-là.

# MA VISITE À LA TOUR SAINT-ROMBAUT

## JE VISITE LA TOUR SAINT-ROMBAUT



La Tour Saint-Rombaut compte 8 étages.

Chaque étage a une entrée et une sortie.

À l'intérieur de la Tour Saint-Rombaut, je suis une route indiquée par des flèches.



Quand j'arrive devant une chambre de la Tour, je la reconnais au panneau d'information.

Dans chacune des chambres, je peux passer un moment à regarder.



Il y a des panneaux d'information dans les chambres de la Tour.

Sur ces panneaux je peux lire des informations sur la Tour Saint-Rombaut.

Les informations sont données en plusieurs langues.

Je cherche le texte en français.

Si je veux, je peux demander aux personnes qui m'accompagnent de me lire ces textes.

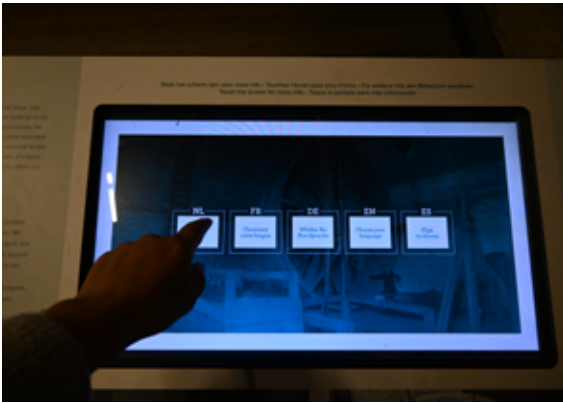


Parfois il y a deux sortes d'informations : celles pour les adultes et celles pour les enfants.

Les informations pour les enfants sont toujours d'une autre couleur.

# MA VISITE À LA TOUR SAINT-ROMBAUT

## JE VISITE LA TOUR SAINT-ROMBAUT



Dans certaines chambres il y a aussi un écran tactile. Je peux toucher cet écran pour voir plus d'informations sur la chambre.



Quand j'ai fini de regarder une chambre, je passe par la sortie indiquée et je monte d'un étage.



Parfois je dois aussi passer par un portail. Je pousse le portail pour l'ouvrir. À l'arrière du portail je vois un signe « sens interdit ». Je sais ainsi que je dois continuer ma route dans l'autre sens.



Il y a beaucoup de marches dans la Tour Saint-Rombaut. Si je veux tout voir, je dois donc beaucoup marcher. C'est une bonne idée de porter des chaussures confortables, pour marcher facilement.

# MA VISITE À LA TOUR SAINT-ROMBAUT

## JE VISITE LA TOUR SAINT-ROMBAUT



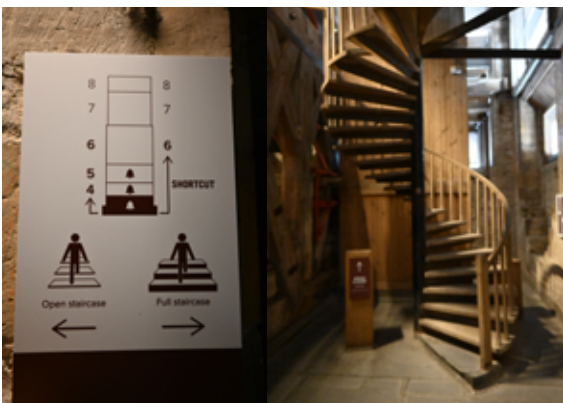
Au total il y a 538 marches à monter.

À certains moments, je vois sur le mur combien de marches j'ai déjà montées.



Parfois il y a aussi une grande fenêtre dans le mur de la Tour. Ainsi je peux regarder dehors.

Je vois ce qui se passe de l'autre côté.



Au 4e étage je peux choisir entre 2 routes :

- Je peux suivre la route qui passe par les cloches, en montant par l'escalier de bois.
- Je peux suivre la route qui monte par l'escalier de pierre, comme le reste du parcours. Alors je ne verrai pas les cloches.



Au 7e étage se trouve la Cave aux cendres.

Ici il y a des écrans sur lesquels je peux voir une scène bourguignonne de 1516 en réalité augmentée.

J'y vois des vendeurs au marché, j'entends la foule huer quelqu'un et je vois passer Hiëronymus van Busleyden, un grand seigneur richement habillé.

# MA VISITE À LA TOUR SAINT-ROMBAUT

## JE VISITE LA TOUR SAINT-ROMBAUT

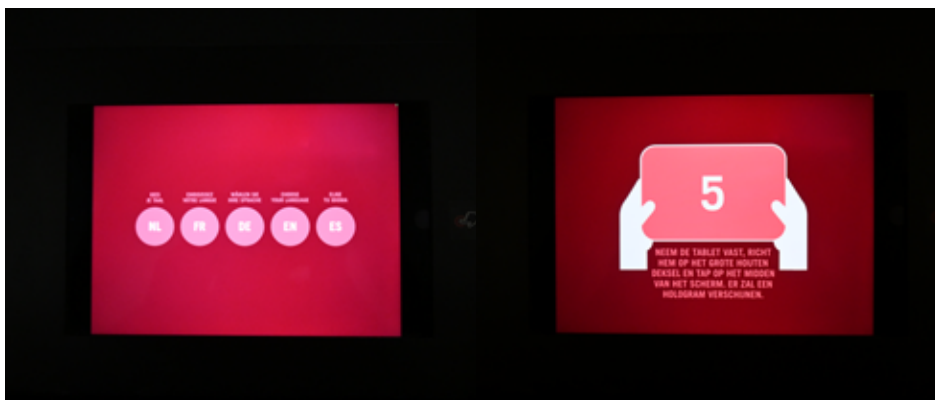


Je me place devant un écran et j'appuie dessus pour commencer.



Je prends un casque accroché à l'écran et je me le mets sur les oreilles.

Une deuxième personne peut aussi suivre ce qui se passe sur mon écran, en mettant l'autre casque.



Je choisis dans quelle langue je veux entendre les explications. Sur l'écran je vois un compte à rebours.



Maintenant je vois une image animée de la ville de Malines en 1516.

J'entends une voix raconter ce que je vois.

Je peux faire bouger l'écran pour voir d'autres choses.

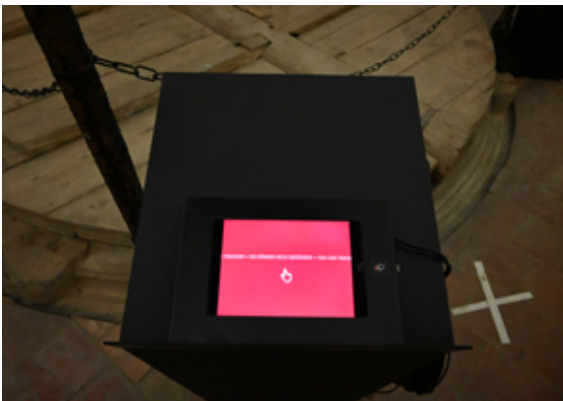
# MA VISITE À LA TOUR SAINT-ROMBAUT

## JE VISITE LA TOUR SAINT-ROMBAUT



À certains moments, un écran plus petit apparaît en haut à droite.

En appuyant dessus, je peux voir en gros plan la scène que raconte la voix.



Quand j'ai fini, je remets l'écran et le casque à leur place.  
Je monte au 8e étage.



Au 8e étage j'arrive sur le Skywalk.

Je peux y regarder à travers ou par-dessus la barrière de verre.

J'ai alors une très belle vue sur la ville.



Sur le verre, je vois de grandes lettres : N, O, Z et W.

Elles indiquent dans quelle direction je regarde : ce sont les premières lettres des directions en néerlandais.

Je peux regarder vers le N = nord, O = est, Z = sud et W = ouest.

# MA VISITE À LA TOUR SAINT-ROMBAUT

## JE VISITE LA TOUR SAINT-ROMBAUT



Sur le toit de la Tour Saint-Rombaut il y a deux visionneuses de réalité virtuelle.

Je peux m'en servir pour en apprendre plus sur les palais, jardins et monuments de l'époque bourguignonne que je vois depuis le toit de la Tour Saint-Rombaut.

Je ne dois pas payer en plus pour m'en servir.



Après le moment passé sur le Skywalk, je redescends.

Je suis les flèches qui pointent vers le bas.



La Tour Saint-Rombaut est un beffroi, une tour dans laquelle sont installées des cloches.

Ça veut dire aussi que ces cloches sont sonnées à certains moments.

Les cloches sonnent toutes les 7 minutes et demie.

Elles font beaucoup de bruit.



Si le bruit est trop fort pour moi, je peux emporter un casque et le mettre pour la visite.

À la caisse à l'entrée, je peux aussi demander des bouchons d'oreilles.



# MA VISITE À LA TOUR SAINT-ROMBAUT

## JE VISITE LA TOUR SAINT-ROMBAUT



Suivre le parcours complet dure environ 1 heure.



Il n'y a pas de toilettes dans la Tour Saint-Rombaut.

Si je dois aller aux toilettes, je peux le faire à l'hôtel de ville ou à l'Office de Tourisme, Visit Mechelen.

Ce n'est pas très loin de la Tour Saint-Rombaut.



**FIN DE MA VISITE**



La visite de la Tour Saint-Rombaut est terminée.  
Je descends toutes les marches.



Au bout des escaliers, le portail s'ouvre automatiquement.



Si je ne veux pas garder le guide du visiteur, je peux le déposer dans la boîte que je vois à la fin de la visite.



Si j'ai rangé des affaires dans un casier, je les reprends maintenant.  
Je n'oublie pas de reprendre ma pièce de monnaie.



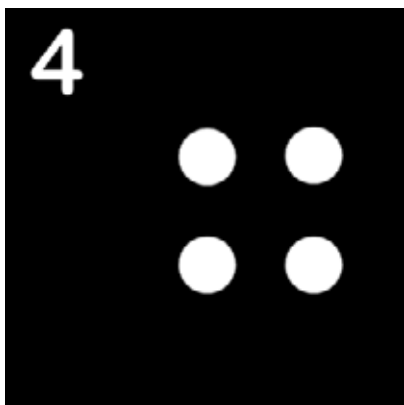
Je sors de la Tour.



## ACTIVITÉS ADAPTÉES À L'AUTISME À MALINES

# ACTIVITÉS ADAPTÉES À L'AUTISME À MALINES

## ACTIVITÉS ADAPTÉES À L'AUTISME



À Malines, je peux aussi participer à d'autres activités avec une feuille de route de Toerisme voor Autisme.

Je trouve ces activités ci-dessous.

Les feuilles de route pour ces activités (pour la plupart en néerlandais) sont à télécharger gratuitement sur le site web [www.toerismevoorautisme.be](http://www.toerismevoorautisme.be).



Je peux suivre la promenade racontée « Les murs nous parlent ».

Cette promenade part de Visit Mechelen.

Visit Mechelen se trouve à environ 5 minutes à pied de la Tour Saint-Rombaut.

La feuille de route est disponible en français.



Je peux aller au domaine De Nekker.

De Nekker est à environ 10 minutes en voiture de la Tour Saint-Rombaut.



Je peux aller au centre de découverte active Technopolis.

Technopolis est à environ 15 minutes en voiture de la Tour Saint-Rombaut.

# ACTIVITÉS ADAPTÉES À L'AUTISME À MALINES

## ACTIVITÉS ADAPTÉES À L'AUTISME



Je peux aller au ZOO Planckendael.

Le ZOO Planckendael est à environ 20 minutes en voiture de la Tour Saint-Rombaut.



## LE RETOUR

J'Y VAIS EN TRAIN

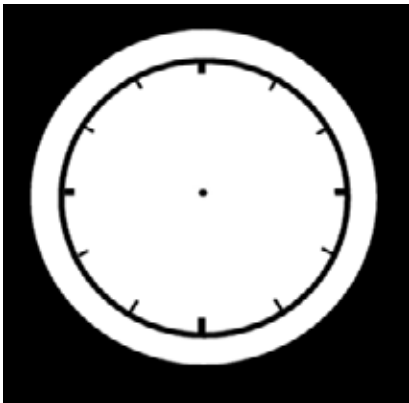
J'Y VAIS EN BUS

J'Y VAIS EN VOITURE

J'Y VAIS À VÉLO

J'Y VAIS À PIED





Le déplacement vers ma destination dure environ  
.....  
J'arrive donc à ..... heures.  
Il est possible que j'arrive plus tôt et il est possible  
que j'arrive plus tard.  
C'est tout à fait OK.



Je marche jusqu'à la gare de Mechelen-Nekkerspoel ou la gare centrale de Malines, Mechelen.

Marcher jusqu'à chacune de ces gares dure environ 15 minutes.

Je prends le train pour ma destination.

Au cours du voyage, il y a peut-être 1 ou plusieurs correspondances : je dois alors changer de train.

J'ai une correspondance à la gare de ..... ou des correspondances aux gares de .....

Je ne dois peut-être pas changer de train. Je reste alors dans le même train jusqu'à ma destination.

Je descends du train à la gare de .....

# LE RETOUR

## JE RENTRE EN BUS



Depuis la Tour Saint-Rombaut je marche jusqu'à l'arrêt du bus portant le numéro .....

Je dois marcher environ ..... minutes.



Quand le bus arrive, je monte dedans.

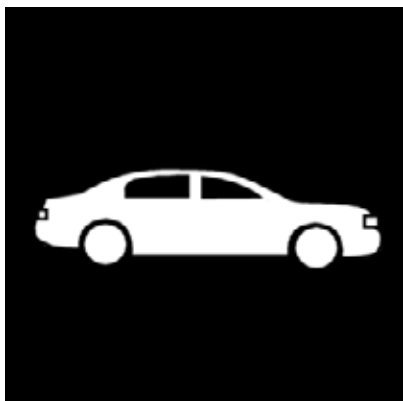
Le bus me conduit à ..... (destination).

Le voyage dure environ ..... minutes.

Je descends à l'arrêt .....

# LE RETOUR

## JE RENTRE EN VOITURE



Je rentre en voiture à ..... (destination).

# LE RETOUR

## JE RENTRE À VÉLO



Je marche jusqu'à mon vélo.

Je déverrouille l'antivol.

Je rentre à vélo à .....(destination).

# LE RETOUR

## JE RENTRE À PIED



Je rentre à pied à ..... (destination).

Mon dossier est terminé.

Voilà comment va se passer mon excursion.

Il se peut aussi que certaines choses changent.

C'est tout à fait OK.

Si quelque chose change, mes accompagnants l'indiquent dans ce dossier.

Ainsi nous savons que nous allons passer un bon moment.

Après l'excursion, avez-vous des commentaires sur la visite ou sur la feuille de route ?

N'hésitez pas à envoyer un mail à [contact@toerismevoorautisme.be](mailto:contact@toerismevoorautisme.be).